Paulo Dutra

1 University of New Mexico
MSC03 2100
Albuquerque, NM 87131

+1-936-229-8755
pdutra@unm.edu

Education

Ph.D. Spanish (Latin American Literature) **Purdue University** **May 2014.**
Cervantes' Heritage in Latin America:
A reading of Machado de Assis' and
Jorge Luis Borges' cervantine literature.

M.A. Spanish (Latin American Literature) **Purdue University** **Dec 2007.**

Graduate Certificate in ESL/SLS **Purdue University** **Dec 2013.**

B.A. Portuguese **Universidade Federal do Espírito Santo** **July 2000.**

Academic Appointments

University of New Mexico **Albuquerque, NM**

Associate Professor: Department of Spanish and Portuguese Fall 2025-present

University of New Mexico **Albuquerque, NM**

Assistant Professor: Department of Spanish and Portuguese Fall 2019-Spring 2025.

Stephen F Austin State University **Nacogdoches, TX**

Assistant Professor: Department of Languages, Cultures, and Communication Fall 2015-Spring 2019.

Universidade Federal do Espírito Santo Vitória, ES Brazil

Post Doctorate: Programa de Pós-Graduação em Letras 2015.

Purdue University **West Lafayette, IN**

Teaching Assistant (Instructor of record) School of Languages and Cultures 2006-2014.

Publications

Books

O alívio da influência: *Machado, Borges e Cervantes na América Latina*. Vitória: EDUFES, Forthcoming.

Literature, African Heritage and Decolonization. Edited by Paulo Dutra, Felipe Fanuel Rodrigues, Luiz Henrique de Oliveira, LED-CEFET, 2024.

Critical Approaches to Afro-Brazilian Literature Today, Edited by Pinto-Bailey, Cristina and Dutra, Paulo, Amherst College Press (under contract).

abliterações. Rio de Janeiro: Malê, 2019.
Semifinalist of Prêmio Oceanos 2020.
Reviews: *Literafro* 2021. *A gazeta* 2020.

Aversão oficial: resumida. Rio de Janeiro: Malê, 2018.

Literatura e artes, teoria e crítica feitas por mulheres. Edited volume. Eds. Arlene Batista; Paulo Dutra; M.A. Dalvi, and Wilberth Salgueiro. Campos dos Goytacazes, Brazil: Brasil Multicultural, 2018.

Articles in peer reviewed journals

Paulo Dutra and Josiane Alves. "Ganhadeiras Literárias: Tecnologias editoriais de Deisiane Barbosa e tatiana nascimento." *Estudos de literatura brasileira contemporânea*. no. 71, 2024, pp. 1-13.

Paulo Dutra. "Entre o dito e o escrito: Poesia e periferia." *Journal of Lusophone Studies,* vol. 8, no. 5, 2024, pp. 175-192.

Paulo Dutra. "'Maria': uma historieta em verso (qu)e prosa." *Fernão*, vol. 5, no.10, 2023, pp. 317-326.

Paulo Dutra. "*Comovida como o diabo*: A poesia)im(publicável de Juliana Sankofa." *Estudos de literatura brasileira contemporânea*, no. 70, e7012, 2023, pp. 1-9.

Paulo Dutra. "À Margem da margem: As poesias de Juliana Sankofa e Ana Paula de Oliveira." *Revista Iberoamericana* vol. 89, n. 282-283, pp. 375-392, 2023.

Paulo Dutra. "O Machado Significadô(r): Literatura na afrodescendência." *Machado de Assis em linha*, n. 15, 2022. pp. 1-17.

Paulo Dutra. "(Re) ensinando literatura brasileira: uma perspectiva afrodescendente." *Nuances: estudos sobre Educação*, n. 32, 2021.

Paulo Dutra. "On Resistance and Dissidence: The (digital) Language of Blackness in Juliana Sankofa, Ana Paula de Oliveira, and Joyce Viana." *Review: Literature and Arts of the Americas*, Issue 102, vol. 54, no. 1, 2021, pp. 56-63.

Paulo Dutra. "'The Ultimate Drive by': Racionais MC's, Ice Cube, and the pursuit of Blackness." *Revista Brasileira de Literatura Comparada (Abralic),* vol. 24, no. 43, 2021, pp. 42-55.

Paulo Dutra. "O *Recitatif* de Machado de Assis: Para uma leitura *negra* de 'Missa do galo' e 'Teoria do medalhão'." *Latin American Research Review*, v. 55, p. 122-134, (2020).

Paulo Dutra. "Racionais MC's, Marighella e o branqueamento do Brasil." *Estudos de literatura brasileira contemporânea*, no. 59, e5916, 2020, pp. 1-11.

Paulo Dutra and Vitor Vogas. "Dizendo o indizível: testemunho da aniquilação do homem em *É isto um homem*?" *Contexto*, v. 38, 2020, pp. 396-420.

Paulo Dutra. "Machado de Assis: Author of *Don Quijote* versus Brás Cubas: Author of *Memórias póstumas*" *Chasqui: revista de literatura latinoamericana*. vol. 48, no. 2, 2019, pp. 303-318.

Paulo Dutra. "Racionais MC's and N.W.A.: Bridging the Gap, Embracing Race, and Reclaiming Brazilian Rap's Blackness." *TransModernity: Journal of Peripheral Cultural Production of the Luso-Hispanic World*, vol. 9, no. 1, 2019, pp. 1-21.

Paulo Dutra and Vitor Vogas. "A palavra literária como arma em Luisa Valenzuela." *Contexto*, no. 34, 2018, pp.439-467.

Paulo Dutra. "'Noite de Almirante': Interracial Love in Machado de Assis's Nineteenth Century." *Aletria*, vol. 28, no. 4, 2018, pp.119-136.

Paulo Dutra and Vitor Vogas. "Tradição cervantina em Luisa Valenzuela: Sonho, relativização da realidade e exposição do discurso literário contra a 'verdade' dos discursos oficiais." *Contexto*, no. 33, 2018, pp. 208-237.

Paulo Dutra. "Quincas Borba, Humanitas e a Loucura de Dom Quixote." *Contexto*, no. 25, 2014, pp.208-232.

Paulo Dutra. "Dom Bacamarte de Itaguaí: Rastro de Dom Quixote em 'O Alienista'." *Contexto*, no. 26, 2014, pp. 195-216.

Paulo Dutra. "Apontamentos sobre a construção da mulher na obra Machado de Assis e Miguel de Cervantes." *Espelho: Revista Machadiana*, vol. 12, no. 13, 2006-07, pp. 19-28.

Book chapters

Paulo Dutra. "Incorporating Racial Issues in the Machado de Assis Classroom". *Approaches to Teaching the Works of Joaquim Maria Machado de Assis*, edited by Pedro Meira Monteiro and Hélio de Seixas Guimarães. Forthcoming.

Paulo Dutra. "'Father against Mother': Race and/in the Reception of the Works of Machado de Assis." *Machado de Assis, Blackness and the Americas,* edited by Vanessa K. Valdés and Earl E. Fitz. SUNY Press, 2024, 59-77.

Paulo Dutra. "A violenta palavra cantada dos Racionais Mc's" In: Hernán Gabriel Vázquez; *Laura Siri. Representaciones discursivas de la violencia, la otredad y el conflicto social en Latinoamérica.* 1ed. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: 2015, pp. 291-303.

Paulo Dutra. "Death and Love in Black Orpheus / Orfeu Negro." In Allert, Beate. *Comparative Cinema: How American University Students View Foreign Films*. Lewiston, N Y: The Edwin Mellen Press, 2008, pp. 183-194.

Paulo Dutra. "Cien años de soledad no sertão brasileiro" In Sodré, P. *Multiteorias: correntes críticas, culturalismo, transdiciplinaridade*. Vitoria, 2016, pp. 325-331.

Paulo Dutra. “Augusto de Campos e sua Relação com Eros”. In: Wilberth Salgueiro; Julia Almeida; Pedro Bisch. (Org*.). Letras por Dentro*. 1ed.Vitoria: Flor&cultura, 2005, v. II, pp. 205-209.

Newspaper articles

Paulo Dutra. “O chiaroscuro (de) Machado de Assis.” *Rascunho: O jornal de literatura do Brasil*, no. 265, May 2022, pp. 24-25.

Review articles

Book Review: “Krista Brune. *Creative Transformations: Travels and Translations of Brazil in the Americas*. Albany: State University of New York Press, 2020. 264 pp. *Revista Iberoamericana*, vol. 87, no. 277, 2021, pp. 1297-1334.

Book Review: “Beal, Sophia. *The Art of Brasília 2000-2019*. Palgrave Macmillan, 2020. *Revista Iberoamericana*, vol. 87, no. 276, 2021, pp. 937-40.

Book review: “Wood, Mark. *The Black Butterfly: Brazilian Slavery and the Literary Imagination* Morgantown: West Virginia University Press, 2019. 315pp”. *Revista Iberoamericana* 2020; 86; 271; p 618-p620.

Book review: “Magalí Rabasa. *The Book in Movement: Autonomous Politics & the Lettered City Underground*. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press, 2020.” *Revista Iberoamericana* LXXXVI, 270, 2020.

Book review: “Suárez, Lucía M.; Conrado, Amélia; Daniel, Yvonne. *Dancing Bahia: Essays on Afro-Brazilian Dance, Education, Memory, and Race*. Chicago/Bristol: Intellect, 2018.” *Luso-Brazilian Rev*. June 2019 56:E4-E6; doi:10.3368/lbr.56.1.E4

Book review: “Braga-Pinto, César. *A violência das letras: amizade e inimizade na literatura brasileira (1888-1940)*. U Estadual do Rio de Janeiro.” *Journal of Lusophone Studies* v.3 n. 1 (2018): 214-216.

Guest Editor

Dutra, Paulo; Duarte, Eduardo de Assis. “Machado de Assis, a escravidão e a questão racial.” *Machado de Assis em linha, 2024.*

Dutra, Paulo; Fiuza, Felipe; Amaral, Sérgio. “Embodied Cognition and Literature.” *Contexto,* no. 39, 2021.

Sodré, P. R.; Dutra, Paulo, Silva, C.V.C. *Fernão: Revista do Núcleo de Estudos e Pesquisas da Literatura do Espírito Santo*, no. 3, 2020.

Dutra Paulo; Salgueiro W. “Poesia e outras drogas (versos ópios édens).” *Revista Texto Poético*, vol. 15, no. 26, 2019.

Dutra, Paulo; Amaral, Sérgio. “Quadricentenário de *Dom Quixote*.” *Contexto*, no. 29, 2016.

Dutra, Paulo; Amaral, Sérgio. “Literatura, Espaço e Paisagem.” *Contexto*, no. 30, 2016.

Interview

"Diálogos possíveis: Entrevista com Natalia Borges Polesso." *Journal of Lusophone Studies*, vol.3 no. 2, 2018, pp. 146-154.

Foreword

"Apresentacão" In Fiuza, Felipe. *Ucideia*. Edufes, 2020.

"Machado de Assis negro" In *Machado de Assis: contos e crônicas*. Malê, 2019.

"Prefácio" In Maciel, Ulisses. *Os demômios saem à noite*, Penalux, 2021.

Creative writing in collections

"Retin(t)ose pigmentar." In Journal of Lusophone Studies, vol 9, no 1, 2024, p. 180.

"Josefa." In *Cadernos Negros,* no. 44. São Paulo: Quilombhoje, 2021, p. 245-248.

"Quarantine and the Quarantined Man." In *Review: Literature and Arts of the Americas*, 102, 2021.

"Soninho's Magnificent mile." In *Navegar Chicago*. São Paulo, Editora nós, 2021, p. 104-109.

"Respiração." In *Cadernos Negros*, no.43, São Paulo: Quilombhoje, 2020, p. 309-12.

"Bem Aventurados os que choram II." In *Brasil: (im)possíveis diálogos* São Paulo: Gueto editorial, 2020. https://revistagueto.com/tag/printemps2020/

"A Maré, na Maré, amar é." In *Cadernos Negros*, no. 41, São Paulo: Quilombhoje, 2018, p. 202-203.

Creative writing in translation

"Allstar." Translated by Patricio Paúl Peñaherrera Cevallos. *Revista de la Casa de las Américas*, no. 313, 2023, pp. 94-95.

"Me (mi) ento." Translated by Patricio Paúl Peñaherrera Cevallos. *Revista de la Casa de las Américas*, no. 313, 2023, pp. 92-93.

"When them cops come." Translated by Bruna Dantas Lobato. *Review: Literature and Arts of the Americas*, vol. 54, no. 1, 2021, pp. 69-71.

"Cuando lo policía llegan." Translated by Alejandra Vela Hidalgo. *Elipsis*, vol. 8, 2022.

Other Publications

Translation

"Law of Free Birth." Translation of "Lei do ventre livre" by Ana Dos Santos. In *Raízes: Brazilian Women Poets in Translation*, Mooney, A. R.; Rodrigues, C.P. X., Lira, C. Bezerra, L., Reis, L. Belo Horizonte: Venas Abiertas, 2022, pp. 39.

Grants and funding

2013 – CAPES (Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior) – Post Doctoral research grant.

2012 – Purdue Research Foundation – Research Grant – 12 month grant: June 2012 /May 2013

2010 – Purdue Research Foundation – Summer Research Grant: June/July, 2010.

Conference Activity

Guest speaker

2025 – "Afro-Brazilian A(r)mor Piercing Poetry." Diálogos XXII. Keynote speaker. Indiana University, Bloomington, February 28th-March 1st

2025 – "'Literatura comparada, cultura(s) e o "alívio da influência.'" III Seminário Internacional FORTRALIT Formação de tradutores literários. Keynote speaker. UERJ, Rio de Janeiro, May 9.

2025 – "49 anos reconstruindo as estatísticas com rap e poesia." Conversas acadêmicas, Keynote speaker. UFF, Niterói, May 9.

2024 – "Muito mais do que traiu-ou-não-traiu: a ambiguidade racial na obra de Machado de Assis" "Colóquio Internacional Negritude e Literatura" Literafro, UFMG, Belo Horizonte, Brazil 11/06/2024. Honorarium.

2024 – "Machado de Assis e a invenção do ser-branco no Brasil." Guest speaker, Academia Brasileira de Letras, June 18 2024. (Honorarium).

2024 – "Racializando os contos de Machado de Assis". Biblioteca Brasiliana Guita e José Mindlin/ Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas – Universidade de São Paulo. May 10 2024. (Honorarium).

2024 – "Father against mother" and the invention of whiteness in Brazil." Guest speaker, Northwestern University, May 2024. (Honorarium).

2024 – "Afro-Brazilian Amor-piercing Poetry." Keynote speaker. *Querencias*, UNM, April 2024.

2024 – "The Signifyin' Machado: Literature in black and white" Guest speaker, Northwestern University Jan. 2024. (Honorarium).

2024 – "O traço e o ritmo: coleção "Todos os livros de Machado de Assis" Seminário Ocupação Machado de Assis. Jan 2024. (Honorarium).

2023 – “The Poetics of Marginalized Afro-Brazilian Poetry”. Brigham Young University, Oct 2023. (Honorarium)

2023 – “Machado de Assis; nosso grande autor negro”. Universidade federal de Uberlândia, Aug 2023.

2023 – “O rap, a poesia e a periferia: Entre o dito e o escrito”. Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Jun 2023. (Honorarium)

2023 – “A poética da inquietude: escrever para quem?”. Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Jun 2023. (Honorarium)

2023 – “Rap e educação: literaturas e culturas populares” Keynote speaker. Universidade Federal do Rio de Janeiro, May 2023.

2023 – “Signifyin(g) Brazilian rappers”. East Tennessee State University, Feb 2023. (Honorarium)

2022 – “Poéticas del Rap en Brasil”. Keynote speaker. Universidad San Francisco de Quito, Oct 2022.

2022 – “*Abliterações*: Lectura de poesia”. Universidad de las Américas. Quito, Oct 2022.

2022 – “Perspectivas atuais e internacionais dos estudos machadianos”, *Conexões Itaú Cultural,* Dec, 2022. (Honorarium).

2022 – “Marginalized poetry: Juliana Sankofa’s and Ana Paula de Oliveira’s piercing poetics”, University of Georgia, Nov 2022. (Honorarium).

2022 – “Signifyin(g) Brazilian Rappers: Rap and Race in Brazil” Spelman College. Nov 2022.

2022 – “Ensinar Machado de Assis em tradução” *Colóquio Machado de Assis: tradução, edição e circulação internacional*. Biblioteca Brasiliana, Oct 2022.

2021 – “A Poética da Inquietude”. Brown University, November 5. (Honorarium)

2021 – “Brazilian Rap and the Grammar of the Black Existence,” *Perspectivas Modernas: Latin America*, National Hispanic Cultural Center, Feb 2.

2020 – “As personagens afrodescendentes na literatura da década de 30,” *Semana Nacional do Livro e da Biblioteca*, Universidade Federal do Sul da Bahia. October, 26.

2020 – “ ‘The Ultimate Drive-by’: Racionais MC’s, Ice Cube and the pitfalls of Being Black,” Oct 26, LASP Seminar Series. Cornel University.

2020 – “Racionais MCs: The (rap) Aesthetics of Brazilian Blackness”. Howard University, Sep 2020.

2020 – “Sold out: Machado de Assis on race.” *CLAS Virtual Coffee Hour*, July 23, The Ohio State University.

2020 – “Machado de Assis, the Warlock of Cosme-Velho: Race and Identity in Brazil” *Hispanic Heritage Month*. East Tennessee State University’s Language and Culture Resource Center and Mary V. Jordan Multicultural Center. Oct 15.

2019 – Keynote Speaker, *Bi-Annual Multicultural Graduation*. East Tennessee State University. May 1.

2019 – "Reclaiming Blackness in Brazilian rap." Washington and Lee University. Feb 14.

2016 – "O lugar dos Racionais MC's na Diáspora Africana" – Aula Inaugural do Programa de Pós-Graduação em Letras da Universidade Federal de Juiz de Fora. (Guest Speaker) – UFJF – Juiz de Fora, MG. Brazil. May 18.

Papers Presented (peer reviewed)

2025 – "O livro *Comovida como o diabo* e o *Signifying* à brasileira." XIX Congresso Internacional Abralic, UFAM, Manaus, Jul 23-27.

2025 – "Brazilian rap's poetics of spatial relations." LASA 2025, San Francisco, CA, May 23-26.

2025 – "'Nós aqui vocês lá cada um no seu lugar,'" Racionais MC's e a cidade partida." Symposium on Contemporary Brazilian Literature and Culture. Brown University, Providence, Apr 25-26.

2025 – "Racionais MC's and The Imagined City." 59th annual Scolas Conference, Albuquerque, Mar 6-8.

2025 – "Racionais MC's and the Poetics of Spatiality." MLA2025 Convention, New Orleans, Jan 9-12.

2024 – "O livro *Comovida como o diabo* e a poesia que não se publica" American Portuguese Studies Association Conference, Brown University, Providence RI, Oct 3-5.

2024 – "Racionais MC's, Rapper Azul, and the poetics of Brazilian rap" BRASA, San Diego, apr 2024.

2024 – "Pai contra mãe e a naturalização do ser-branco" 58th anual Scolas conference. Panama City, Panama, mar 2024.

2024 – "And What about 'em Girls? Lélia Gonzalez e Racionais MC's 30 anos depois". MLA 2024, Philadelphia, Jan 2024.

2023 – "Não cuidemos de Máscaras: Pai contra mãe e um legado da escravidão". Machado de Assis: La Complessità di un Classico. Sapienza Università di Roma. Rome, Oct. 20, 2023.

2022 – "'Nem todas as crianças vingam' Racionais MCs e Machado de Assis: uma genealogia do 'ser negro' no Brasil". American Portuguese Association Conference, Provo Utah. Oct. 2022.

2021 – "Poesia afrobrasileira: Resistência e Dissidência" II Congresso Internacional – 2021: Brasil in teias culturais: epistemologias subalternizadas. Universidade do Estado da Bahia. Dec.13.

2021 – "A poesia dos Racionais MC's" 55th Southwest Council of Latin American Studies, April 9.

2021 – "Racionais MC's e Ice Cube, uma leitura da '(sobre)vivência negra' via ritmo e poesia" Modern Languages Association 2021 Convention, January 7.

2021 – "Machado de Assis, Nella Larsen, and Toni Morrison: the aesthetics of colorblindness." Modern Languages Association 2021 Convention, January 9.

2020 – "Racionais MC's e Ice Cube, musicando a (sobre)vivência negra". *XXII Congresso de Estudos Literários "Literatura e Canção"* Universidade Federal do Espírito Santo. Online. December 3-4.

2020 – " 'Pretuguês': Teaching Portuguese in the U.S. while Black" *IX EMEP Pre-Conference Workshops*, July, 31.

2019 – "Leituras poéticas de Carlos Marighela e Marielle Franco." *79th Annual Convention College Language Association*. Raleigh, NC, April 11-13.

2019 – "Mesa redonda con escritores de África y de la diáspora" *79th Annual Convention College Language Association*. Raleigh, NC, April 11-13.

2019 – "Pretos e Pretas por Pretas e Pretos: Carlos Marighella e Marielle Franco em Estado de Poesia" *LASA*. Boston, MA, May 24-27.

2019 – "Brasil? Que Brasil?" *Printemps Littéraire Brésilien*. Evanston, IL, April 15.

2018 – "O medalhão Machado de Assis: democratizando a teoria do medalhão" *American Portuguese Studies Association 11th International Conference*. Ann Arbor, MI, October 18-20.

2018 – "Né pessimismo não, é assim que é! Conflito e negociação no rap dos Racionais MC's". *14th International Conference of the Brazilian Studies Association (BRASA)*. Rio de Janeiro, July 25-28.

2018 – "Missa do galo: Machado de Assis's récitatif." *The Twelfth Biennial International / Interdisciplinary Research Conference of the Afro-Latin/American Research Association (ALARA)*. University of Houston. Houston – August 7-11.

2018 – "Machado de Assis afrodescendente: relendo 'Missa do galo'". *Congresso Internacional da ABRALIC*. Universidade Federal de Uberlândia – Uberlândia, Brazil. July 30 – August 3.

2018 – "'Teoria do Medalhão': Machado de Assis's recitatif". *78th Annual Convention College Language Association*.

2018 – "O recitatif de Machado de Assis: para uma leitura negra de 'Missa do galo'." *71st KFLC: The Languages, Literatures, and Cultures Conference*. April 19-21.

2018 – "Maria Firmina dos Reis e a crítica: a que ponto chegamos?" *Modern Language Association Convention*. New York January 4-7. 2018.

2017 – "Aspectos da crítica contemporânea de Maria Firmina dos Reis." *XIX Congresso de Estudos Literários: Literatura e Artes, Teoria e Crítica feitas por mulheres* & I *Congresso* de Libras: *Literatura, Arte e Tradução.* Universidade Federal do Espírito Santo – Vitória, Brazil. November 20-21.

2017 – "Cores e Valores: Machado de Assis, Racionais Mc's e o branqueamento do Brasil" XV Congresso Internacional da ABRALIC. Universidade do Estado do Rio de Janeiro – Rio de Janeiro, Brazil. August 7-11.

2017 – "Machado de Assis' big nostril: African Heritage unveiled" 77th Annual Convention of the College Language Association. University of Missouri – Columbia, MO. April 5-8.

2017 – "'F… tha police coming straight from the underground': Racionais MC'S" and N.W.A. s' Take on Law Enforcement (Brutality) Policy." 70th Annual KFLC: The Languages, Literatures, and Cultures Conference. University of Kentucky, KY. April 20-22.

2016 – "La vista de oídas: un vistazo del cap IX de *Don Quijote* parte II" VI Congresso Nordestino de Espanhol. UFBA – Salvador, Bahia. Brazil. May 25-28.

2016 – "A Poesia negra dos Racionais MC's." 69th Annual Kentucky Foreign Language Conference. University of Kentucky, KY, April 14-16.

2016 – "'Bandido da minha cor' – O que o Rap tem a ver com a Ditadura". XIII Brazilian Studies Association Conference, Brown University, Providence, March 31- April 02.

2016 – "La fiesta de los sentidos en Don Quijote". XVII Congreso Internacional de Literatura Hispánica. Mérida, México, March 09 – March 12.

2016 – "Violence and Rap: The case of Racionais Mc's" 50th Scolas Conference, New Orleans, Feb 25 – Feb 27.

2015 – "'Donde se cuenta lo que en el se verá'. Una nota en Don Quijote Parte II, cap. IX." IX CINDAC, Universidade de São Paulo, São Paulo, June 29 – July 3.

2014 – "La violenta palabra cantada de los Racionais MC's" - Coloquio Internacional: "Violencia en América Latina: discursos, prácticas, actores." Buenos Aires. September 16-18.

2014 – "A Negritude dos Racionais MC's" – 67th Annual Kentucky Foreign Language Conference. University of Kentucky, KY, April 10-12.

2013 – "Jorge Luis Borges, Autor do *Quixote*: A Obra Subterrânea do Romancista Borges." – Debate-papo (Guest Speaker) – Universidade Federal do Espírito Santo. Vitória – ES – Brazil, August 19.

2013 – "Machado de Assis, Jorge Luis Borges and 'La Tradición De La Mancha'" – II Simpósio Internacional de Literatura, Cultura e Sociedade. Universidade Federal de Viçosa, Viçosa, MG, Brazil, August 6-9.

2013 – "Memórias exPóst(um)as de Paul Dixon." – 66th Annual Kentucky Foreign Language Conference. University of Kentucky, KY, April 18-20.

2013 – "Los Lectores de Don Quijote y el proceso de la formación de las naciones en la América Latina" – 13th Annual Graduate Student Symposium Humanities and Social Change: How Literature Impacts Class, Gender and Identity. Purdue University, West Lafayette, IN. March 1-2.

2013 – "Borges and Cervantes once again: the subterranean work of the novelist Borges." Diálogos: The Tenth Annual Graduate Student Research Conference of the Department of Spanish and Portuguese of Indiana University, Bloomington, IN, February 23.

2012 – "Dom Bacamarte de Itaguaí: Presença de Dom Quixote em 'O Alienista'." – Eleventh International Congress of the Brazilian Studies Association (BRASA). University of Illinois at Urbana-Champaign, IL, September 6-8.

2012 – ""Um Cubas: Brás autor de *MPBC*." – 65th Annual Kentucky Foreign Language Conference. University of Kentucky, KY, April 19-21.

2011 – "'Maria': uma historieta em verso (qu)e prosa." – 64th Annual Kentucky Foreign Language Conference. University of Kentucky, KY, April 14 -16.

2010 – "Fábula, parábola e alegoria em 'A volta do Marido Pródigo' de Guimarães Rosa." – XXIX International Congress of Latin American Studies Association (LASA) Toronto, CA, October 6-9.

2009 – "El hogar de la ficción de García Márquez y Graciliano Ramos" – 62nd Annual Kentucky Foreign Language Conference. University of Kentucky, KY, April 14 -16.

2009 – "Luces, cámara, *narracción*: la narrativa cinematográfica en *El beso de la mujer araña* y *O caso Morel*. XXVIII International Congress of the Latin American Studies Association (LASA). Rio de Janeiro, Brazil. June 11-14.

2008 – "Que trata de la sorpresa que tuvo el valeroso caballero de la Grande Venta en su 'Noite de Almirante': apontamentos sobre a construção da mulher na obra de Machado de Assis e Cervantes." 61st Annual Kentucky Foreign Language Conference. University of Kentucky, KY, April 17-19.

2005 – "*Cien años de soledad* no sertão brasileiro". Multiteorias: correntes críticas, culturalismo, transdiciplinaridade. Universidade Federal do Espírito Santo PPGL/MEL, Vitória, Brazil.

2004 – "Augusto de Campos e sua relação com Eros." II Semana de Pesquisa em Letras. Universidade Federal do Espírito Santo PPGL/MEL, Vitória, Brazil.

2004 – "Erotismo em Augusto de Campos." Encontro Regional dos Estudantes de Letras, Universidade Estadual do Rio de Janeiro, São Gonçalo, RJ, Brazil.

2004 – "Augusto de Campos Signos a Sós." XIV Jornada de Iniciação Cientifica. Poesia e Prazer: Universidade Federal do Espírito Santo. Vitória, Brazil.

Conferences organized

2021 – 55th Annual Conference of the Southwest Council of Latin American Studies, Online. April 8-10.

2020 – 54th Annual Conference of the Southwest Council of Latin American Studies, Albuquerque, NM. March 11-14.

2019 – 53rd Annual Conference of the Southwest Council of Latin American Studies, San Miguel de Allende, Mexico. March 21-23.

2017 – *XIX Congresso de Estudos Literários: Literatura e Artes, Teoria e Crítica feitas por mulheres* & I *Congresso* de Libras: *Literatura, Arte e Tradução.* Universidade Federal do Espírito Santo – Vitória, Brazil. November 2017.

Symposiums Organized

2025 – "Literaturas, Africanidades e Descolonização." XIX Congresso Internacional da ABRALIC.

2021 – "Literaturas, Africanidades e Descolonização." Congresso Internacional da ABRALIC. Online.

2020 – "Ancestralidade e tradição de África e dos povos originários na canção brasileira" *XXII Congresso de Estudos Literários "Literatura e Canção"* Universidade Federal do Espírito Santo. Online. December 3-4.

2019 – "Literaturas, Africanidades e Descolonização." Congresso Internacional da ABRALIC. Universidade de Brasilia – Brasilia, Brazil. July 15-19.

2019 – "Autoritarismo, Terror de Estado e Testemunho: un novo ciclo de memória cultural." Congresso Internacional da ABRALIC. Universidade de Brasilia – Brasilia, Brazil. July 15-19.

2018 – "Literaturas, Africanidades e Descolonização." Congresso Internacional da ABRALIC. Universidade Federal de Uberlândia – Uberlândia, Brazil. July 30 – August 3.

2017 – "Literaturas, Africanidades e Descolonização." XV Congresso Internacional da ABRALIC. Universidade do Estado do Rio de Janeiro – Rio de Janeiro, Brazil. August 7-11.

Teaching Experience

University of New Mexico

SPAN 431: Spanish American Lit Survey I.
SPAN 307: Introduction to Hispanic Literature. (3 semesters)
PORT 457/458: Encounters with the new World I. (3 semesters)
PORT 458/558: Encounters with the new World II. (3 semesters)
PORT 414/514: Being Black in Brazil.
PORT 414/514: Machado de Assis: Race and Literature.
PORT 416/516 Brazilian Cinema.
SPAN 411: Survey of Spanish Literature I. (3 semesters).
SPAN 432: Spanish American Literature Survey I.
PORT 311: Culture and Composition.
SPAN 301: PORT & SPAN under microscope
SPAN 502: Pro-Sem Research Critical Methodology.
SPAN 601: Literary Theory.
SPAN 684: La novela del Dictador.

Stephen F Austin State University – Assistant Professor.

Undergraduate
SPA131 Elementary Spanish I
SPA 132 Elementary Spanish II
SPA 232 Intermediate Spanish II
SPA 475 Advanced Independent Studies
SPA 310 Spanish Phonetics
SPA 335 Advanced Oral Skills in Spanish
SPA 433 Special Studies in Lang and Ling

Graduate
HSP 530 *Quixote* and the modern novel
HSP 500 Seminar in Hispanic Studies
HSP 575 Advanced Grad Brazilian Portuguese

Federal University of Espírito Santo – Visiting Scholar.

Undergraduate
Literatura Espanhola I.

Graduate
A poética da raça em Machado de Assis.
Narrativa Moderna e Contemporânea: "La novela del dictador en Hispanoamérica."
Tópicos Especiais – Machado de Assis, Jorge Luis Borges y la tradición de la Mancha.

Purdue University

2006 – 2013.
Teachings Assistant (Instructor of record)
All levels of Spanish and Portuguese

Teaching advisement

Doctoral advisement

Poliana Bernabé Leonardeli: Dissertation director, Programa de Pós-Graduação em Letras, Universidade Federal do Espírito Santo, Dissertation title: "Da Sociedade de castas à sociedade de classes: O lugar do negro na formação nacional em duas obras de Carolina Maria de Jesus". 2024.

Luciana Pena Vila Lima de Menezes: Dissertation codirector, Programa de Pós-Graduação em Letras, Universidade Federal do Espírito Santo, Dissertation title, "Prescindir do pai à condição de servir-se dele: Cervantes apud Borges."

Hernany Luiz Tafuri Ferreira Júnior: Dissertation director, Programa de Pós-Graduação em Letras, Universidade Federal de Juiz de Fora, Dissertation title, "Negro drama: As manifestações artístico-culturais da periferia e seu diálogo com a Diáspora Africana no rap dos Racionais MC's".

Masters Advisement

Josiane Alves dos Santos: Director of Masters Thesis, Programa de Pós-Graduação em Letras, Universidade Federal do Espírito Santo, Thesis title "Ganhadeiras literárias...." 2022-2024.

Jéssica Luana Bueno dos Santos: Director of Masters Thesis, Department of Spanish and Portuguese, Thesis title, "O ventre como espaço de resistência em Maria Firmina dos Reis e Yolanda Arooruo Pizarro." (Finished)

Rízia Lima Oliveira. Director of Masters Thesis, Programa de Pós-Graduação em Letras, Universidade Federal do Espírito Santo, Thesis title, "Guirigó, o rapazola retinto de Grande Sertão Veredas: quem são esse e outros garotos das obras de João Guimarães Rosa." 2017-2019

Rogério de Nazareth Soares. Director of Masters Thesis, Programa de Pós-Graduação em Letras, Universidade Federal do Espírito Santo Thesis title, "Uma babel alegórica em *Quincas Borba*: da megalomania ao signo da decadência." 2017-2019.

Deliane Gomes Pereira. Director of Masters, Programa de Pós-Graduação em Letras, Universidade Federal do Espírito Santo, Thesis Thesis title, "*Dom Quixote* e *o Cavaleiro Inexistente*: Mimese, anacronia e revolução." 2016-2018.

Dissertation Committees

Cazé dos Santos, Sérgio Wladmir. "A tradução do insólito politico Latino-Americano na narrative de ficção de Manoel Martínez-Estrada." Universidade Federal do Espírito Santo, 2021.

Díaz Sáenz, Said Leonardo. "La representación de sí mismo y el otro: Una lucha por el reconocimiento a partir de la representación del marginal." Universidade Federal do Espírito Santo, Brazil, 2020.

Pereira, Stefane Soares. "A geografia de poder e a literatura como ponte para o reconhecimento da linha divisória entre o Ocidente e o Oriente: os dois mundos de Ahdaf Soueif em *The Map of Love* (1999) e *In the Eye of the Sun* (1992) Universidade Federal de Juiz de Fora, 2017.

Leal, Jacqueline Laranja. "Mulheres negras: tradições orais, artes, ofícios e identidades." Universidade Federal do Espírito Santo, Brazil, 2016.

Tronquoy, Darlene Vianna Gaudio Angelo. "Enquanto esperamos Godot, o que Bechett tem a nos dizer sobre o sujeito pós-moderno?" Universidade Federal do Espírito Santo, Brazil, 2016.

Freire, Pedro Anônio. "Histórias Cruzadas: Mazelas do Brasil na obra de Graciliano Ramos (em diálogo com a Filosofia de Theodor Adorno)." Universidade Federal do Espírito Santo, Brazil, 2016.

M.A. Committees

Amorim de Castro, Luiz Guilherme. "A latinidad Norte-americana vista pela ótica da literatura Chica Lit: Alisa Valdés e sua obra *Playing with boys*." Universidade Federal de Juiz de For a, Brazil 2020.

Maciel, Ulisses. "Samuel Beckett e os limites do in-dizível" Universidade Federal do Espírito Santo, Brazil, 2016.

Santos, Wladimir Casé dos. "Interpretação e tradução no conto 'Marta Riquelme' de Ezequiel Martínez Estrada." Universidade Federal do Espírito Santo. Brazil, 2016.

Long, Amy. "La Mitificación del Che de acuerdo a la teoría de Barthes: Análisis de Los Cuadernos de Praga y Método prático da guerrilha. Stephen F. Austin State University. 2015.

Heredia Morales, José Jaime. "Innovaciones Narrativas en el cuento 'El Milagro Secreto' de Jorge Luis Borges." Stephen F. Austin State University, 2015.

Vogas, Vitor Bourguinon. "Nas huellas de Valenzuela: marcas de resistência, memória e cicatriz da ditadura militar argentina na narrativa de Luisa Valenzuela." Universidade Federal do Espírito Santo, Brazil, 2015.

Da Silva. Elizangela. "Dom Casmurro e São Bernado: encontros e desencontros." Universidade Federal do Espírito Santo, Brazil 2015.

Service to the Field

Reviewer: Manuscript reviews for the following journals: *Machado de Assis em linha; Spanish and Portuguese Review; Estudos de Literatura Brasileira Contemporânea; Texto Poético; Luso-Brazilian Review; Journal of Lusophone Studies; Chasqui: Latin American Research Review; Numen; Metamorfoses - Revista de Estudos Literários Luso-Afro-Brasileiros; Transmodernity.*

Administrative work in Department, College, University committees

Director of Undergraduate Studies, Department of Spanish and Portuguese 2022- 2024..
Portuguese Program Coordinator, Department of Spanish and Portuguese 2019- 2021.
Undergraduate committee, Department of Spanish and Portuguese, 2021 to 2022.
Advisory Committee, Department of Spanish and Portuguese, 2020 to 2022.
Graduate Committee, Department of Spanish and Portuguese, 2019 to 2021.
Operations Committee, Latin American and Iberian Institute, 2019 to 2020.

Ad doc search committee, Department of Spanish and Portuguese, 2021.
Faculty Senate, Stephen F Austin State University, 2018 to 2019.
College Council Secretary, Stephen F Austin State University, 2016 to 2018.

Professional memberships

Leadership positions

Scolas. The Southwest Council of Latin American Studies **President – 2024-2025**
Luso-Brazilian Forum MLA Executive Committee 2023-28.
Brasa Executive Committee 2024-2028.
Scolas. The Southwest Council of Latin American Studies Executive Director 2017-2021
APSA. American Portuguese Association. Executive committee member 2020-2025)
Muntú Research group. Director of Public Relations.

Membership

Scolas. The Southwest Council of Latin American Studies. Since 2015
Cervantes Society of America. Since 2016.
College Language Association. Since 2017.
Asociación de Cervanttistas. Since 2014.
Modern Language Association (MLA). Since 2006.
Brazilian Studies Association (BRASA). Since 2011.
Associação Brasileira de Literatura Comparada (Abralic). Since 2017.
Afro-Latin/American Research Association (Alara) 2018.
American Portuguese Association. Since 2018

Social media

YouTube Channel: *poetapaulodutra coMvida:* weekly roundtable interview with artists and scholars on the topic of literature and culture.
https://www.youtube.com/channel/UCHw4R-uA2vB1CIVrypdjacw

Podcast *poetapaulodutra coMvida Pedro Gazu*: weekly podcast (audio only) discussion on world literature.
https://anchor.fm/poetapaulodutra